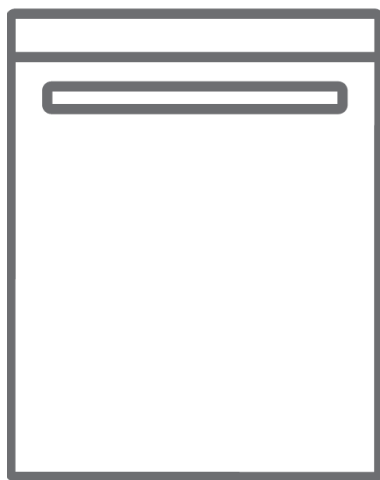


GRAM

PL Zmywarka / Instrukcja obsługi








OMI 6240-90 RT

Dziękujemy za wybranie tego produktu.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki mające na celu pomoc w obsłudze i konserwacji urządzenia.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.

Symbol	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Zagrozenie obrażeniami ciała lub śmiercią
	RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM	Zagrozenie niebezpiecznym napięciem
	RYZYKO POŻARU	Ostrzeżenie: Ryzyko pożaru/ materiały łatwopalne
	Zagrozenie obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia	Zagrozenie obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia
	WAŻNE / UWAGI	Prawidłowa obsługa systemu


SPIS TREŚCI

1. ŚRODKI OSTROŻN	1
1.1. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	1
1.2. Ostrzeżenia dotyczące instalacji	2
1.3. Podczas eksploatacji urządzenia	3
2. INSTALACJA	5
2.1. Ustawienie urządzenia	5
2.2. Podłączenie dopływu wody	5
2.3. Wąż doprowadzający wodę	5
2.4. Wąż odprowadzający wodę	6
2.5. Instalacja elektryczna	6
3.DANE TECHNICZNE	7
3.1. Ogólny wygląd urządzenia	7
3.2. Dane techniczne	7
4.PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO PRACY	9
4.1. Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia	9
4.2. Stosowanie soli	9
4.3. Uzupełnienie soli	9
4.4. Pasek testowy	10
4.5. Tabela stopnia twardości wody	F0
4.6. System zmiękczenia wody	10
4.7. Ustawienie	10
4.8. Wykorzystanie detergentu	11
4.9. Uzupełnienie detergentu	11
4.10. Stosowanie połączonych detergentów	11
4.11. Stosowanie środka do płukania	11
4.12. Napełnienie pojemnika na środek do płukania oraz ustawienie	11
5.WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI	13
5.1. Zalecenia	13
5.2. Alternatywne sposoby załadowania koszy	17
6.TABELA PROGRAMÓW	18
7.PANEL STEROWANIA	&\$
7.1. Zmiana programu	GF
7.2. Anulowanie programu	2F
8.CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	24
8.1. Filtry.....	24
8.2. Ramiona natryskowe	24
8.3. Pompa odpływowa	25
9.ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	26


1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1.1. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa


- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać podane wskazówki i zachować niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość.


 Przed zainstalowaniem urządzenia należy sprawdzić opakowanie oraz zewnętrzną powierzchnię zmywarki po usunięciu opakowania. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli wygląda na uszkodzone lub opakowanie zostało otwarte.

- Materiały użyte do opakowania chronią urządzenie przed wszelkimi uszkodzeniami, które mogą wystąpić podczas przewożenia. Materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Stosowanie materiałów pochodzących z recyklingu obniża zużycie surowców i zmniejsza produkcję odpadów.











 Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy.

 Usunięte opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Detergenty i środki do płukania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Po zakończeniu zmywania w urządzeniu mogą pozostać resztki jedzenia. Jeśli drzwiczki pozostają otwarte, należy trzymać dzieci z dala od urządzenia.


1.2. Ostrzeżenia dotyczące instalacji


- Wybierz odpowiednie i bezpieczne miejsce do zainstalowania urządzenia.
- Należy wyłącznie stosować oryginalne części zamienne.
 Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.
-  Instalację urządzenia należy powierzyć wyłącznie personelowi autoryzowanego serwisu. Instalacja przeprowadzona przez inne osoby niż personel autoryzowanego serwisu może spowodować unieważnienie gwarancji.
-  Upewnij się, że wewnętrzny system bezpieczników elektrycznych jest podłączony zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
-  Wszystkie podłączenia elektryczne muszą być zgodne z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej.
-  Upewnij się, że urządzenie nie zostało umieszczone na przewodzie zasilającym.
-  Nie wolno stosować przedłużaczy ani listew zasilających.
-  Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka przewodu zasilającego powinna być łatwo dostępna.
- Po przeprowadzeniu instalacji należy po raz pierwszy uruchomić zmywarkę bez załadowanych naczyń.
-  Podczas ustawiania urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.
-  Należy zawsze korzystać z wtyczki zalewanej dostarczonej w zestawie z urządzeniem.
-  Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do zaworu doprowadzającego wodę. Ciśnienie bieżącej wody powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i maksymalnie 1 MPa.


- Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia wody.


1.3. Podczas eksploatacji urządzenia

- Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; nie należy wykorzystywać zmywarki do innych celów. Zastosowanie komercyjne spowoduje unieważnienie gwarancji.


 Nie wolno wspinać się, siadać ani umieszczać obciążenia na otwartych drzwiczkach zmywarki.


 Należy stosować wyłącznie detergenty i środki do płukania przeznaczone specjalnie do zmywarek. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek nieprawidłowego użytkowania.


 Woda znajdująca się w urządzeniu nie nadaje się do spożycia.


 Z powodu zagrożenia wybuchem nie wolno w sekcji myjącej urządzenia umieszczać żadnych rozpuszczalnych środków chemicznych



- Przed umyciem w zmywarce należy sprawdzić odporność termiczną plastikowych przedmiotów.

 W urządzeniu należy umieszczać wyłącznie przedmioty nadające się do mycia w zmywarkach i zachować ostrożność, aby nie przepełnić koszy.


 Nie wolno otwierać drzwiczek urządzenia podczas zmywania, ponieważ mogłoby to spowodować wylanie się gorącej wody. Układ zabezpieczający przerwie pracę zmywarki, jeśli drzwiczki zostaną otwarte.



 Nie należy pozostawiać otwartych drzwiczek urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do wypadku.


 Noże i inne ostro zakończone przedmioty należy umieszczać w pojemniku na sztućce, ostrzem skierowanym w dół.


  Dotyczy modeli wyposażonych w system automatycznego otwierania drzwiczek: jeśli funkcja oszczędzania energii jest włączona, drzwiczki otworzą się po zakończeniu programu. Aby zapobiec uszkodzeniu zmywarki, nie wolno próbować zamykać drzwiczek przed


upływem minuty po ich otwarciu. Po zakończeniu programu należy pozostawić otwarte drzwiczki przez 30 minut, aby zapewnić skuteczne suszenie. Po usłyszeniu dźwiękowego sygnału otwierania drzwiczek nie wolno stawać z przodu drzwiczek.



 W przypadku usterki naprawę urządzenia należy powierzyć wyłącznie personelowi autoryzowanego serwisu. W przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.

  Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej. Nie wolno odłączać urządzenia od sieci elektrycznej ciągnąc za przewód zasilający. Zamknij zawór wody.

 Praca urządzenia przy niskim napięciu spowoduje obniżenie wydajności zmywarki.

 W celu zapewnienia bezpieczeństwa po każdym zakończeniu programu należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.

 Nie wolno odłączać wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękoma, aby uniknąć porażenia prądem.

  Odłączając urządzenie od sieci elektrycznej należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.

2. INSTALACJA

2.1. USTAWIENIE URZĄDZENIA


Urządzenie należy ustawić w miejscu, które umożliwi łatwe załadowanie i wyładowanie naczyń. Nie wolno ustawiać urządzenia w miejscach, w których temperatura otoczenia spada poniżej 0°C.

Przed usunięciem opakowania i ustawieniem urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia umieszczone na opakowaniu.

Urządzenie należy umieścić w pobliżu zaworu bieżącej wody i odpływu ścieków. Wyboru miejsca ustawienia zmywarki należy dokonać biorąc pod uwagę, że nie będzie można zmienić połączeń po zainstalowaniu urządzenia.

Nie wolno trzymać urządzenia za drzwiczki lub panel.

Należy pozostawić odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia, aby umożliwić swobodne poruszanie się podczas czyszczenia zmywarki.

 Upewnij się, że wąż doprowadzający i wąż odprowadzający wodę nie zostały ściśnięte lub przyciśnięte oraz, że urządzenie nie zostało umieszczone na przewodzie zasilającym.

Wyreguluj nóżki, aby urządzenie było wypoziomowane i utrzymane w równowadze. Urządzenie należy ustawić na płaskim podłożu. W przeciwnym razie będzie ono niestabilne, a drzwiczki urządzenia nie będą się prawidłowo zamykać.

2.2. PODŁĄCZENIE DOPŁYWU WODY

Zalecamy zamontowanie filtra na dopływie wody, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia z powodu zanieczyszczeń (piasek, rdza itp.) w wewnętrznej instalacji wodnej. Pozwoli to również uniknąć zażółceń i pozostałości po zmywaniu.

Należy zwrócić uwagę na nadruk na węźle doprowadzającym wodę!


W przypadku modeli oznaczonych wartością 25° maks. temperatura wody może wynosić 25°C (zimna woda).

W przypadku innych modeli:


Preferowana jest zimna woda; maks. temperatura ciepłej wody to 60°C.


2.3. WĄŻ DOPROWADZAJĄCY WODĘ

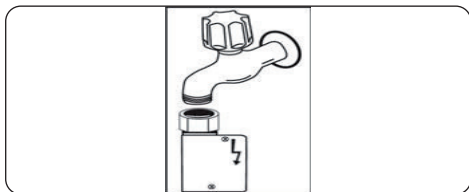



 **OSTRZEŻENIE:** Należy użyć nowego węża doprowadzającego wodę dostarczonego z urządzeniem. Nie wolno stosować węży ze starego urządzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem należy przepłukać nowego węża wodą.

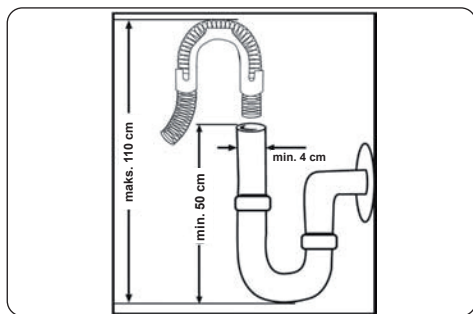
 **OSTRZEŻENIE:** Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do zaworu doprowadzającego wodę. Ciśnienie bieżącej wody powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia wody.

 **OSTRZEŻENIE:** Po przeprowadzeniu połączeń otwórz całkowicie zawór wody i sprawdź, czy nie występują wycieki. Po zakończeniu programu należy zawsze zamknąć zawór dopływu wody.



 Niektóre modele zostały wyposażone w końcówkę odcinającą dopływ wody. Końcówki nie wolno uszkodzić ani dopuścić do jej skręcenia lub wygięcia.

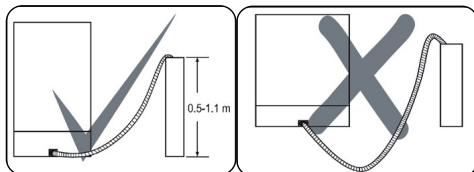
2.4. WĄŻ ODPROWADZAJĄCY WODĘ



Podłącz węży odprowadzającego wodę bezpośrednio do otworu spustowego wody lub do odpływu ścieków w zlewie. To połączenie powinno znajdować się co najmniej 50 cm (maks. 110 cm) od podłogi, na której zmywarka została ustawiona.



WAŻNE: Naczynia nie zostaną prawidłowo umyte w przypadku zastosowania węży odprowadzającego wodę dłuższego niż cztery metry.



2.5. INSTALACJA ELEKTRYCZNA



OSTRZEŻENIE: Opisywane urządzenie przystosowane jest do napięcia 220–240 V~. Jeśli lokalne napięcia sieciowe wynosi 110 V~, w instalacji elektrycznej należy zastosować transformator 110/220 V o mocy 3000 W.



Zmywarkę należy podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego zabezpieczonego bezpiecznikiem o parametrach zgodnych z wartościami podanymi w tabeli „Dane techniczne”.



Należy podłączyć uziemioną wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia do uziemionego gniazdka sieciowego zasilanego napięciem i prądem o odpowiednich parametrach.

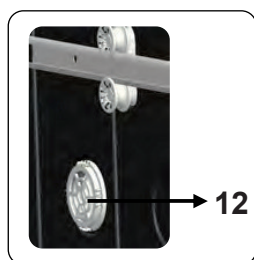
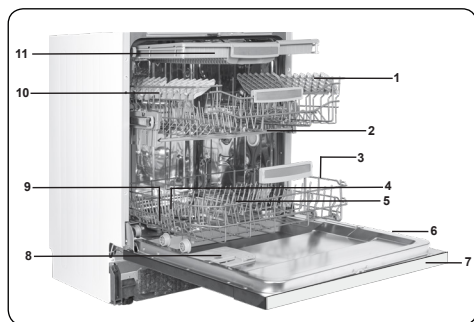


W przypadku braku instalacji elektrycznej z uziemieniem wykonanie instalacji elektrycznej z uziemieniem należy powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi. W przypadku podłączenia zmywarki do instalacji elektrycznej bez uziemienia nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie wynikające straty.



Wtyczka przewodu zasilającego urządzenia może być wyposażona w 13-ampereowy bezpiecznik, w zależności od kraju przeznaczenia. (np. Wielka Brytania, Arabia Saudyjska)

3. DANE TECHNICZNE



3.1 Ogólny wygląd produktu

1. Kosz górny z kratkami
2. Górne ramię spryskiwacza
3. Kosz dolny
4. Dolne ramię spryskiwacza
5. Filtry
6. Tabliczka znamionowa
7. Panel sterowania
8. Dozownik detergentu i środka do płukania
9. Pojemnik na sztućce
10. Dozownik soli
11. Zatrask kratki górnego kosza
12. **Turbosuszarka:** Ten system zapewnia większą wydajność suszenia naczyń.

3.2. DANE TECHNICZNE

Pojemność	15 miejsc do ustawiania naczyń
Wymiary	820-870(mm)
Wysokość	870-920(mm)
Szerokość	598(mm)
Głębokość	570(mm)
Masa netto	38,400 kg
Napięcie robocze / częstotliwość	220–240 V / 50 Hz
Prąd całkowity	10 (A)
Moc całkowita	1900 (W)
Ciśnienie dopływu wody	Maksymalne: 1 (MPa) Minimalne: 0,03 (MPa)

RECYKLING

- Niektóre elementy urządzenia i opakowania składają się z materiałów nadających się do recyklingu.
- Tworzywa sztuczne są oznaczone międzynarodowymi skrótami: (>PE<, >PP< itp.)
- Części kartonowe składają się z papieru pochodzącego z recyklingu. Można je wrzucić do pojemników na makulaturę w celu poddania recyklingowi.
- Materiały nienadające się do usuwania razem z odpadkami z gospodarstwa domowego należy utylizować w punktach recyklingu.
- Skontaktuj się z odpowiednim centrum recyklingu, aby uzyskać informacje na temat utylizacji różnych materiałów.

OPAKOWANIE I ŚRODOWISKO

- Materiały użyte do opakowania chronią urządzenie przed wszelkimi uszkodzeniami, które mogą wystąpić podczas przewożenia. Materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Stosowanie materiałów pochodzących z recyklingu obniża zużycie surowców i zmniejsza produkcję odpadów.

Deklaracja zgodności CE

Niniejszym deklarujemy, że nasze produkty spełniają wymagania odpowiednich Dyrektyw Europejskich, Decyzji i Rozporządzeń oraz wymogów określonych przez odpowiednie normy.

Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych.

Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegając odpowiedniego usunięcia produktu, pomagasz zapobiegać ewentualnych negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego,

które mogłyby zostać spowodowane niewłaściwym usunięciem zużytego produktu. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

4. PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO PRACY

4.1. Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia

- Sprawdź, czy specyfikacja sieci elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej odpowiada wartościom podanym w instrukcji instalacji urządzenia.
- Usuń wszelkie materiały użyte do opakowania z wnętrza urządzenia.
- Ustaw stopień twardości wody.
- Napełnij pojemnik na sól do środka do płukania.

4.2. Stosowanie soli (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA)

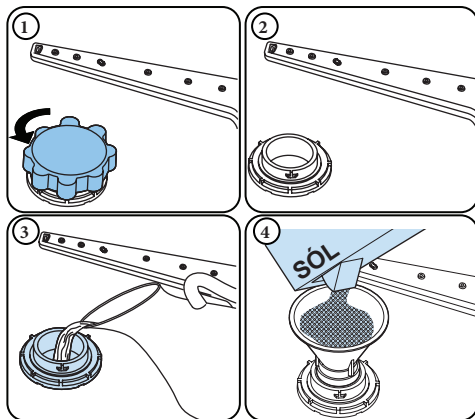
Dobra jakość zmywania naczyń wymaga dodawania soli do zmywarki, aby zmniejszyć zawartość kamienia. W przeciwnym razie kamień pozostanie na umytych naczyniach i wewnętrznych elementach urządzenia. Co niekorzystnie wpłynie na wydajność zmywania, suszenia i nabłyszczania naczyń. Z wody przepływającej przez system zmiękczenia wody usuwane są jony odpowiedzialne za twardość wody, a woda osiąga miękkość wymaganą do uzyskania najlepszych rezultatów zmywania. W zależności od stopnia twardości dopływającej wody jony odpowiedzialne za twardość wody szybko gromadzą się w systemie zmiękczenia. Dlatego system zmiękczenia należy odświeżać, aby funkcjonował z taką samą efektywnością podczas następnego zmywania. W tym celu wykorzystuje się sól do zmywarek.

Korzystając z urządzenia należy stosować wyłącznie specjalną sól do zmywarek, aby zmiękczyć wodę. Nie wolno stosować jakichkolwiek drobnoziarnistych lub sproszkowanych soli, które mogą się łatwo rozpuszczać. Zastosowanie innego rodzaju soli może spowodować uszkodzenie urządzenia.

4.3. Uzupełnienie soli (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA)

Aby dodać soli zmiękczejacej, należy otworzyć pokrywę pojemnika na sól obracając ją w lewo. (1) (2) Przed pierwszym użyciem zmywarki należy napełnić pojemnik 1 kg soli i dolać wody (3)

prawie do przelania. Wykorzystanie lejka (4), jeśli dostępny, ułatwi napełnienie. Nałóż pokrywę i zamknij ją. Po każdym 20–30 cyklach należy dodać soli do urządzenia, aż do napełnienia pojemnika (ok. 1 kg).














Należy dodać wodę do pojemnika na sól tylko przy pierwszym użyciu zmywarki.

Należy stosować sól zmiękczejacą przeznaczoną specjalnie do zmywarek.

Po uruchomieniu zmywarki pojemnik na sól jest napełniany wodą. Dlatego przed uruchomieniem urządzenia należy napełnić pojemnik solą zmiękczejacą.

Jeśli sól zmiękczejacą wypłynie i urządzenie nie zostanie natychmiast uruchomione, należy uruchomić krótki program zmywania, aby zabezpieczyć zmywarkę przed korozją.

4.4. Pasek testowy

	Otwórz zawór wody na minutę.	Zanurz pasek testowy w wodzie na 1 sekundę.	Otrząśnij pasek testowy po wyjęciu z wody.	Odczekaj 1 minutę.	Ustaw poziom twardości wody w urządzeniu.
					1  2  3  4  5  6 

UWAGA: Domyślne ustawienie poziomu to 3. Jeśli używasz wody ze studni lub stopień twardości używanej wody wynosi powyżej 90 dF, zalecane jest zastosowanie filtrów i urządzeń polepszających wodę.

4.5. Tabela stopnia twardości wody

Poziom	Stopnie niemieckie dH	Stopnie francuskie dF	Stopnie angielskie dE	Wskaźnik
1	0–5	0–9	0–6	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L1.
2	6–11	10–20	7–14	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L2.
3	12–17	21–30	15–21	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L3.
4	18–22	31–40	22–28	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L4.
5	23–31	41–55	29–39	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L5.
6	32–50	56–90	40–63.	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L6.

4.6. System zmiękczenia wody

Zmywarka jest wyposażona w zmiękczacze wody, który obniża twardość wody z sieci wodociągowej. Aby sprawdzić stopień twardości wody z sieci wodociągowej, należy skontaktować się z dostawcą wody lub użyć paska testowego (jeśli dostępny).

4.7. Ustawienie

- Otworzyć drzwiczki zmywarki.
- Włączyć urządzenie i nacisnąć przycisk programu przy włączonej zmywarce.
- Przytrzymać przycisk programu, aż zgaśnie „SL”.
- Zmywarka wyświetli ostatnie ustawienie.
- Ustawić poziom, naciskając przycisk programu.
- Wyłączyć zmywarkę, aby zapisać ustawienie.

4.8. Wykorzystanie detergentu

Należy stosować wyłącznie detergenty przeznaczone specjalnie do zmywarek domowych. Detergenty należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Dodaj detergent odpowiedni do wybranego programu, aby zapewnić najwyższą wydajność zmywania. Wymagana ilość detergentu zależy od cyklu zmywania, wielkości załadunku i stopnia zabrudzenia naczyń.

Nie należy napełniać pojemnika na detergent bardziej niż jest to wymagane; w przeciwnym razie na szkle i naczyaniach będą widoczne białawe zacieki lub niebieskawe smugi, co może spowodować korozję szkła. Dłuższe stosowanie zbyt dużej ilości detergentu może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

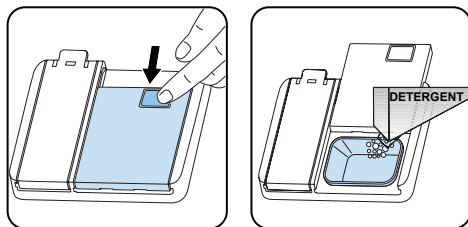
Użycie niewielkiej ilości detergentu może spowodować niedokładne umycie naczyń, a twarda woda białawe zacieki.

Więcej informacji na temat stosowania detergentu można znaleźć we wskazówkach podanych przez producenta.

4.9. Uzupełnienie detergentu

Naciśnij zatrzask, aby otworzyć dozownik i napełnić detergentem.

Zamknij pokrywę i dociśnij ją, aż się zatrzasknie. Dozownik należy napełnić przed uruchomieniem każdego programu. Jeśli naczynia są mocno zabrudzone, należy dodatkowo napełnić pojemnik na detergent do mycia wstępnego.



4.10. Stosowanie połączonych detergentów

Te produkty należy stosować zgodnie ze wskazówkami podanymi przez producenta.

Nie wolno umieszczać połączonych detergentów wewnątrz urządzenia ani w pojemniku na sztućce.

Połączone detergenty zawierają nie tylko detergent, ale również środek do płukania,

substancje zastępujące sól oraz dodatkowe składniki w zależności od kombinacji.

Zalecamy, aby nie stosować połączonych detergentów w przypadku krótkich programów. Należy stosować detergenty w proszku.

Jeśli napotkasz problemy podczas stosowania połączonych detergentów, skontaktuj się z producentem detergentu.

Po zaprzestaniu stosowania połączonych detergentów należy sprawdzić, czy ustawienia stopnia twardości wody i poziomu środka do płukania są prawidłowe.

4.11. Stosowanie środka do płukania

Środek do płukania pomaga osuszyć naczynia nie pozostawiając zacieków i plam. Środek do płukania jest wymagany w przypadku przezroczystych szklanek i naczyń, na których nie powinny pozostać plamy. Środek do płukania jest dozowany automatycznie podczas fazy płukania w gorącej wodzie. Jeśli dozowanie środka do płukania jest ustawione na niskim poziomie, na naczyaniach pozostaną białawe plamy, a naczynia nie zostaną osuszone i umyte do czysta.

Jeśli dozowanie środka do płukania jest ustawione na wysokim poziomie, na szklankach i naczyaniach widoczne są niebieskawe smugi.

4.12. Napełnienie pojemnika na środek do płukania oraz ustawienie

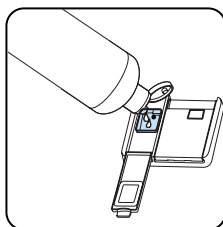
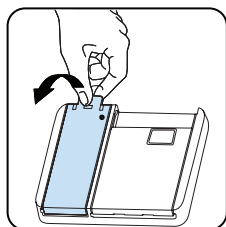
Aby napełnić pojemnik na środek do płukania, należy otworzyć pokrywę pojemnika. Napełnij pojemnik środkiem do płukania do poziomu MAX, a następnie zamknij pokrywę. Zachowaj ostrożność, aby nie przepełnić pojemnika na środek do płukania; należy wytrzeć wszelkie wycieki.

Aby zmienić ustawienie poziomu środka do płukania, przed włączeniem urządzenia należy wykonać poniższe czynności:

- Otworzyć drzwiczki zmywarki.
- Włączyć urządzenie i nacisnąć przycisk programu przy włączonej zmywarce.
- Przytrzymać przycisk programu, aż zgaśnie „rA”. Po ustawieniu twardości wody ustawia się dawkę środka nabłyszczającego.
- Zmywarka wyświetli ostatnie ustawienie.

- Zmienić poziom, naciskając przycisk programu.
- Wyłączyć zmywarkę, aby zapisać ustawienie.
- Ustawienie fabryczne to „4”.

Jeśli naczynia nie są prawidłowo osuszone lub są poplamione, należy zwiększyć poziom środka do płukania. Jeśli na naczyniach występują niebieskie plamy, należy zmniejszyć poziom środka do płukania.



Poziom	Dawka nablyszczacza	Wskaźnik
1	Środek nablyszczający nie jest dozowany	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r1”.
2	1 dawka	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r2”.
3	2 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r3”.
4	3 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r4”.
5	4 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r5”.

5. WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy postępować zgodnie z niniejszymi wskazówkami dotyczącymi wkładania naczyń.

Załadowanie zmywarki do naczyń do pojemności określonej przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody.


Ręczne płukanie wstępne naczyń prowadzi do zwiększonego zużycia wody i energii i nie jest zalecane. W górnym koszu można umieścić kubki, szklanki, kieliszki, małe talerzyki, miski itp. Nie opieraj długich szklanek o siebie, ponieważ nie będą mogły pozostać stabilne i mogą ulec uszkodzeniu. Wkładając kieliszki z długą nóżką i puchary opieraj je o krawędź kosza lub półkę, a nie o inne naczynia.

Wszystkie pojemniki takie jak kubki, szklanki i garnki należy włożyć do zmywarki otworem w dół; w przeciwnym razie w naczyniach może zbierać się woda.

Jeśli w zmywarce jest kosz na sztućce, aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się stosowanie siatki na sztućce. Wszystkie większe naczynia (garnki, patelnie, pokrywy, talerze, miski itp.) i bardzo brudne należy umieścić na dolnej półce.


Naczynia i sztućce nie powinny być umieszczane nad sobą.


 **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby nie zablokować obrotu ramion natryskowych.

 **OSTRZEŻENIE:** Po włożeniu naczyń upewnić się, że nie uniemożliwiają one otwarcia dozownika detergentu.

5.1. Zalecenia

Przed włożeniem naczyń do zmywarki należy usunąć z nich większe pozostałości. Uruchomić zmywarkę z pełnym zmywaniem.

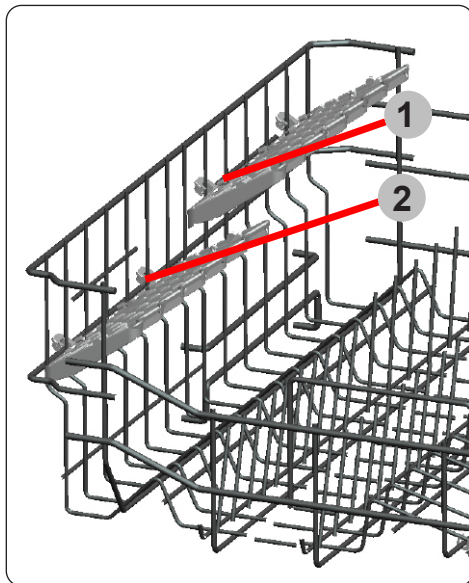
 Nie przeciążać szuflad ani nie wkładać naczyń do niewłaściwego kosza.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, noże z długimi trzonkami i ostrymi końcówkami należy układać w koszu ostrymi punktami do dołu lub poziomo.

Kratka o regulowanej wysokości (typ zawieszany)

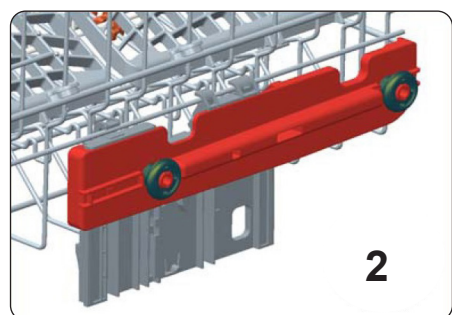
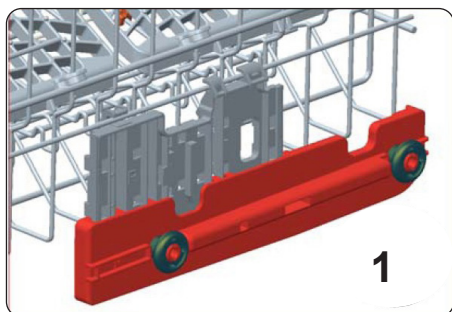
Kratki o regulowanej wysokości umożliwiają umieszczanie szklanek i filiżanek na lub pod kratkami. Kosze można ustawić na dwóch różnych wysokościach.

Sztućce i przybory kuchenne można również umieścić poziomo na kratkach.



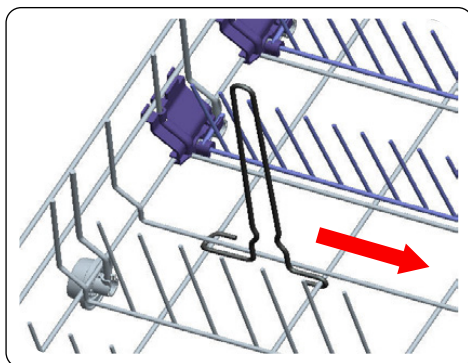
Górny kosz

Górny kosz jest wyposażony w mechanizm regulacji wysokości, który umożliwia ustawienie kosza w położeniu górnym **(1)** lub dolnym **(2)** bez konieczności wyjmowania kosza. Przytrzymaj kosz z obu stron i pociągnij go do góry lub dociśnij do dołu, upewniając się, że obie strony górnego kosza znajdują się w tym samym położeniu.



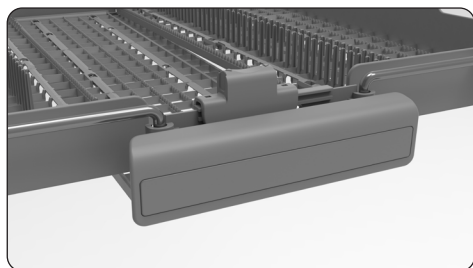
4.d) Kratka na butelki

Kratkę na butelki można wykorzystać do mycia dużych otwartych pojemników (np. miski, garnki lub tupperware) oraz wysokich naczyń, jak dzbanki. Kratkę na butelki można wyciągnąć w kierunku oznaczonym strzałką, jak pokazano poniżej.

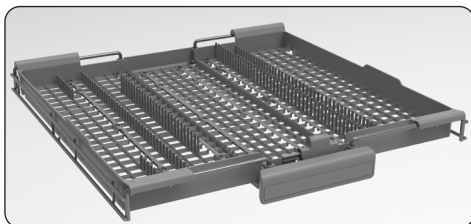


Górny pojemnik na sztućce

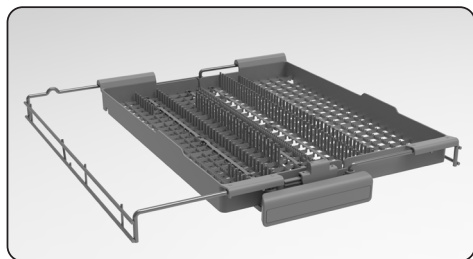
Górny pojemnik na sztućce jest przeznaczony do umieszczania widelców, łyżek, noży, chochli i małych przedmiotów.



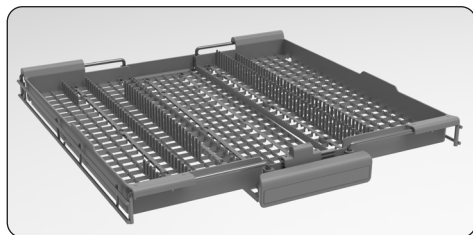
STRZEŻENIE: Noże i inne ostre przedmioty należy układać poziomo w pojemniku na sztućce.



Górny pojemnik na sztućce składa się z trzech części; jeśli potrzebujesz więcej miejsca na naczynia w górnym koszu, możesz przesunąć lewą lub prawą część górnego pojemnika na sztućce.

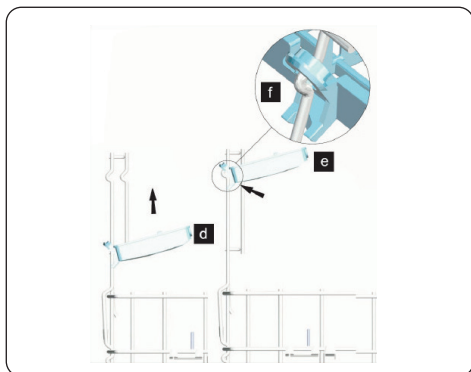
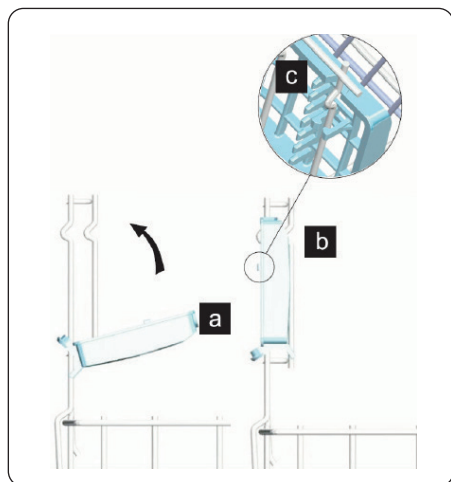
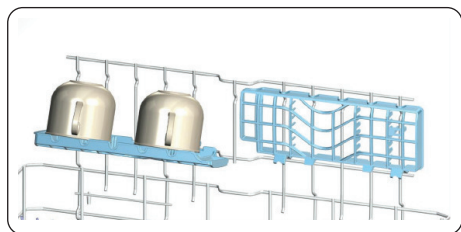
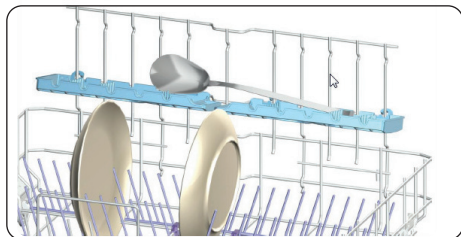


Środkową część górnego kosza można przesunąć do dołu lub do góry, aby uzyskać więcej miejsca.



Wielofunkcyjny system kratki

Wielofunkcyjny system kratki znajduje się w koszu dolnym. Może służyć do umieszczenia kubków lub dużych naczyń przeznaczonych do mycia.



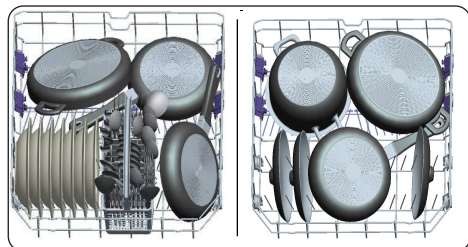
Aby zamknąć kratki, należy je złożyć z pozycji (a) do pozycji (b). Upewnij się, że zaczepy na kratce pasują do prętów (c). W celu otwarcia kratki można przeprowadzić powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Kratki w systemie wielofunkcyjnym można ustawić w dwóch pozycjach: dolnej (d) i górnej (e). Zwróć uwagę, aby prawidłowo umocować kratki (f) do prętów. Naczynia nie powinny stykać się z ramieniem spryskiwacza.

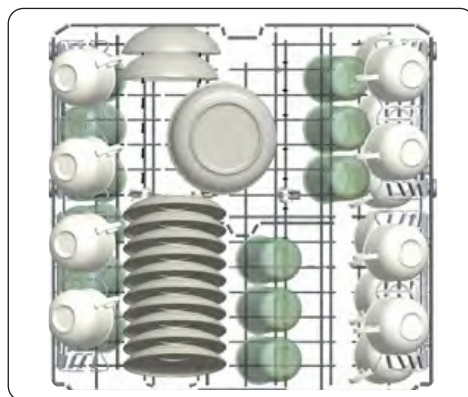


5.2 Alternatywne sposoby załadowania koszy

Kosz dolny

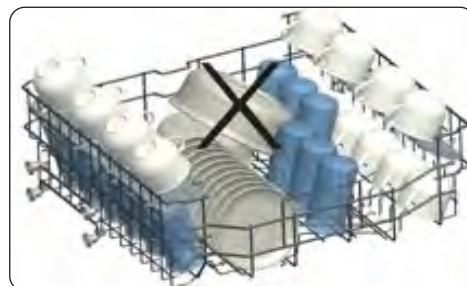
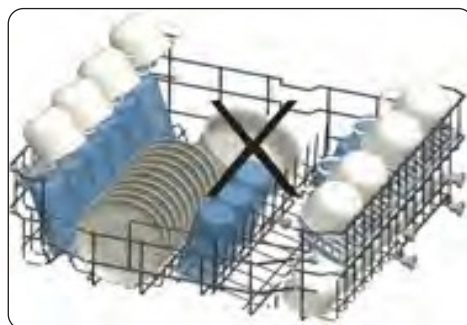
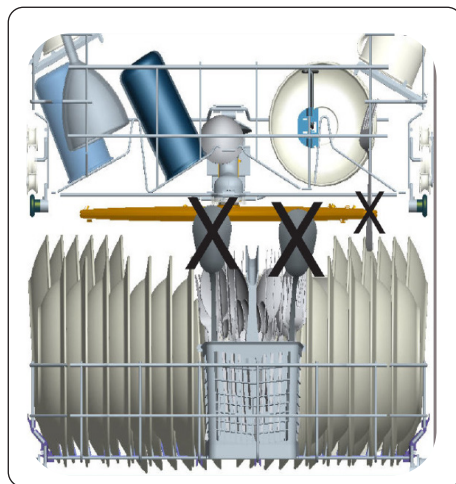


Kosz górny



Nieprawidłowe załadowanie

Nieprawidłowe załadowanie może spowodować obniżenie wydajności mycia i suszenia naczyń. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta, aby uzyskać dobre wyniki.



6. TABELA PROGRAMÓW

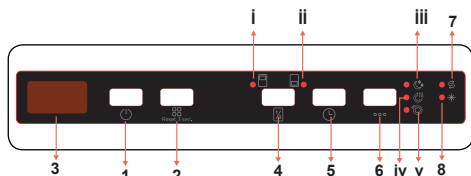
Nazwa programu:	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Eko	Standardowy program do codziennego zmywania normalnie zabrudzonych naczyń przy zmniejszonym zużyciu energii i wody	Smart 60°C - 70°C	Hygiene 70°C	Super 50° 65°C	Dual Pro Wash 60°C	Quick 30°
Stopień zanieczyszczenia:	Średnie	Mocne	Mocne	Średnie	Mocne	Lekkie
Ilość detergentu: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	A	A	A	A	A	A
Czas trwania programu (godz.:min)	04:14	01:49 - 02:59	02:07	00:50	01:53	00:30
Zużycie energii el. (kWh/cykl)	0.861	1.250 - 1.900	1.700	1.000	1.600	0.650
Zużycie wody (litry)	9.0	11.8 - 24.0	16.0	9.5	15.4	10.9

- Czas trwania programu może się zmieniać w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury otoczenia oraz wybranych funkcji dodatkowych.
- Wartości podane w odniesieniu do programów innych niż Eko mają charakter wyłącznie orientacyjny.
- Program Eko jest odpowiedni do mycia naczyń zabrudzonych w normalnym stopniu. Jest to program zapewniający największą wydajność pod względem zużycia energii i wody. Jest to program wykorzystywany podczas oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi wymogów ekoprojektu.
- Zmywanie naczyń z gospodarstwa domowego w zmywarce zwykle oznacza mniejsze zużycie energii i wody w porównaniu ze zmywaniem ręcznym, przy zachowaniu instrukcji producenta zmywarki.
- Do krótkich programów należy używać tylko detergentów w proszku.
- Programy krótkie nie obejmują suszenia.
- Aby przyspieszyć proces suszenia, zalecamy lekkie otwarcie drzwiczek po zakończeniu cyklu.
- Użytkownik może uzyskać dostęp do bazy danych produktów zawierającej informacje o modelu po zeskanowaniu kodu QR na etykiecie energetycznej.



UWAGA: Zgodnie z dyrektywami 1016/2010 i 1059/2010 wartości zużycia energii podczas programu Eko mogą się różnić. Powyższa tabela jest zgodna z wymogami dyrektyw 2019/2022 i 2017/2022

7. PANEL STEROWANIA



1. Przycisk wł./wyl.
2. Przycisk programu
3. Wyświetlacz
4. Przycisk połowy wsadu
 - i. Dioda LED górnego kosza przy załadowaniu do połowy
 - ii. Dioda LED dolnego kosza przy załadowaniu do połowy
5. Przycisk opóźnienia
6. Przycisk opcji
 - iii. Dioda LED zmywania cichego
 - iv. Dioda LED dodatkowego suszenia
 - v. Dioda LED zmywania szybkiego
7. Wskaźnik ostrzeżenia o braku soli
8. Wskaźnik ostrzeżenia o braku nabłyszczacza

1. Przycisk wł./wyl.

Włączyć urządzenie, naciskając przycisk wł./wyl. Gdy urządzenie jest włączone, na wyświetlaczu pojawia się symbol „--” (3).

2. Przycisk programu

Wybrać odpowiedni program do swoich naczyń, naciskając przycisk programu. Program zostanie uruchomiony automatycznie po zamknięciu drzwiczek.

3. Wyświetlacz

Na wyświetlaczu pojawi się na zmianę liczba i czas trwania wybranego programu oraz pozostały czas pracy.

4. Przycisk połowy wsadu

Nacisnąć przycisk załadowania do połowy, aby wybrać obszar zmywarki, w którym znajdują się naczynia do umycia. Można wybrać oba kosze, tylko górny kosz albo tylko dolny kosz. Nacisnąć przycisk do momentu, gdy dioda LED (i, ii) przypisana do kosza z naczyniami do umycia zostanie

zapalona. Naczynia w innych obszarach nie będą myte.

5. Przycisk opóźnienia

Nacisnąć przycisk opóźnienia startu, aby opóźnić moment rozpoczęcia programu o okres od 1 godziny do 19 godzin. Jednokrotne naciśnięcie przycisku opóźni czas uruchomienia o 1 godzinę, a po każdym kolejnym naciśnięciu okres opóźnienia będzie rósł. Nacisnąć przycisk opóźnienia, aby zmienić lub anulować uruchomienie z opóźnieniem. W przypadku wyłączenia zmywarki po aktywacji czasu opóźnienia czas opóźnienia zostaje anulowany.

6. Przycisk opcji

Nacisnąć przycisk opcji raz, aby uruchomić opcję zmywania cichego. Wybrać opcję zmywania cichego, aby zmniejszyć ciśnienie wody, a dzięki temu zapewnić delikatniejsze i bardziej ciche zmywanie. Tę opcję można wybrać tylko na początku programu. Zapali się dioda LED zmywania cichego (iii).

Nacisnąć przycisk opcji dwa razy, aby uruchomić opcję dodatkowego suszenia. Wybrać opcję dodatkowego suszenia, aby dodać etapy związane z suszeniem do programu i przez to uzyskać suchsze naczynia. Opcja ta zwiększa temperaturę wody ostatniego etapu płukania i czas trwania etapu suszenia. Zapali się dioda LED dodatkowego suszenia (iv).

Nacisnąć przycisk opcji trzy razy, aby uruchomić opcję zmywania szybkiego. Wybrać opcję zmywania szybkiego, aby zmniejszyć czas trwania programu. Temperatura wody do zmywania i ciśnienie zostaną zwiększone, aby zapewnić i poprawić jakość zmywania w krótszym czasie. Tę opcję można wybrać tylko na początku programu. Zapali się dioda LED zmywania szybkiego (v).



UWAGA: Jeżeli w trakcie trwania najnowszego programu włączono dodatkową funkcję, funkcja ta pozostanie aktywna po wyborze kolejnego programu. Aby anulować tę funkcję w nowym programie zmywania, należy nacisnąć przycisk funkcji i przytrzymać go, aż zgaśnie dioda na przyciskach.

7. Wskaźnik ostrzeżenia o braku soli

Jeżeli ilość soli zmiękczającej jest niewystarczająca, wskaźnik ostrzegający o braku soli zostanie zapalony, co będzie wskazywało potrzebę napełnienia komory z solą.

8. Wskaźnik ostrzeżenia o braku nabłyszczacza

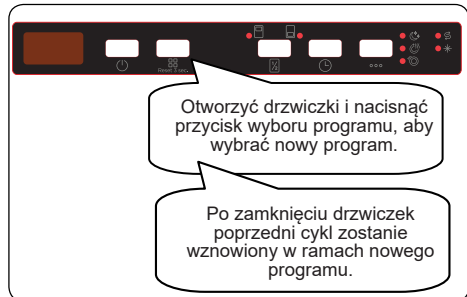
Jeżeli ilość nabłyszczacza jest niewystarczająca, zaświeci się wskaźnik ostrzegający o braku nabłyszczacza, co będzie wskazywało potrzebę napełnienia komory nabłyszczacza.



UWAGA: Jeśli użytkownik nie zamierza uruchamiać wybranego programu, wskazówki, co zrobić znajdują się w częściach „Zmiana programu” i „Anulowanie programu”.

7.1. Zmiana programu

Wykonać opisane poniżej czynności, aby zmienić program w trakcie pracy.



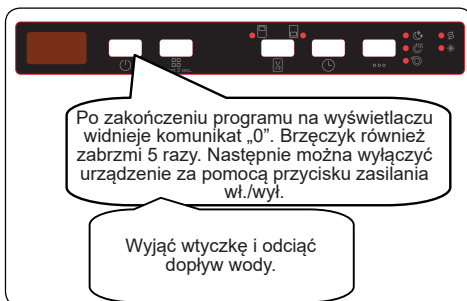
UWAGA: aby zatrzymać program przed jego zakończeniem, najpierw delikatnie otworzyć drzwiczki, co pozwoli uniknąć rozlania wody.

7.2. Anulowanie programu

Wykonać opisane poniżej czynności, aby anulować program w trakcie pracy.



7.3. Wyłączenie urządzenia



UWAGA: Nie otwierać drzwiczek do momentu zakończenia programu.



UWAGA: Aby przyspieszyć suszenie, po zakończeniu programu zmywania pozostawić delikatnie otwarte drzwiczki.



UWAGA: Jeśli podczas pracy otwarte zostaną drzwiczki zmywarki lub odcięte zostanie zasilanie elektryczne, program zostanie wznowiony po zamknięciu drzwiczek lub przywróceniu zasilania.

Regulacja głośności brzęczyka

W celu zmiany poziomu głośności brzęczyka

należy wykonać poniższe czynności:

1. Otworzyć drzwiczki i nacisnąć jednocześnie przycisk opóźnienia (5) oraz przycisk opcji (6)

przez 3 sekundy.

2. Po rozpoznaniu ustawienia głośności brzęczyk wyemituje długi sygnał, a na urządzeniu

wyświetli się ostatni poziom ustawienia: od „S0” do „S3”.

3. Aby zmniejszyć poziom głośności, nacisnąć przycisk opóźnienia (5). Aby zwiększyć poziom głośności, nacisnąć przycisk opcji (6).

4. Aby zapisać wybrany poziom głośności, wyłączyć urządzenie.

Poziom „S0” oznacza, że wszystkie dźwięki są wyłączone. Ustawienie fabryczne to „S3”.

Tryb oszczędzania energii

Aby włączyć lub wyłączyć tryb oszczędzania energii, należy postępować zgodnie z poniższymi krokami:

1. Otworzyć drzwiczki i jednocześnie nacisnąć przyciski połowy wsadu (4) i opóźnienia (5) przez 3 sekundy.

2. Po 3 sekundach na urządzeniu zostanie wyświetlone ostatnie ustawienie, „IL1” lub „IL0”.

3. Gdy tryb oszczędzania energii zostanie włączony,

wyświetli się „IL1”. W tym trybie wewnętrzne lampki wyłączą się 4 minuty po otwarciu drzwiczek, a urządzenie wyłączy się po 15 minutach bezczynności, aby oszczędzać energię.

4. Przy wyłączonym trybie oszczędzania energii wyświetli się „IL0”. Jeżeli tryb oszczędzania energii jest wyłączony, wewnętrzne lampki będą się świecić, dopóki drzwiczki są otwarte, a urządzenie będzie włączone, dopóki użytkownik go nie wyłączy.

5. Wyłączyć urządzenie, aby zapisać wybrane ustawienie.

W ustawieniu fabrycznym tryb oszczędzania energii jest włączony.

Technologia naturalnej jonizacji (zależnie od modelu)

Ta funkcja zapewnia dodatkową higienę urządzenia dzięki technologii jonizacji. Technologia naturalnej jonizacji jest aktywowana poprzez wciśnięcie przycisku połowy wsadu (4) przez 3 sekundy. Po 3 sekundach wyświetli się komunikat „Jon”, co oznacza, że funkcja jonizatora jest włączona. Należy puścić przycisk po wyświetleniu komunikatu „Jon”. W przypadku braku działania ze strony użytkownika funkcja jonizatora zostanie wyłączona automatycznie po 24 godzinach od momentu jej uruchomienia.



UWAGA: Jeżeli urządzenie jest wyłączone, funkcja jonizatora zostaje anulowana.



UWAGA: Technologia naturalnej jonizacji nie działa z żadnym programem.

Crystalight (zależnie od modelu)

Ta technologia łączy funkcję jonizatora oraz technologię Light, zapewniając dodatkowy poziom higieny. Zapobiega powstawaniu przykrych zapachów podczas programu zmywania, który obejmuje etap suszenia.

Funkcja Crystalight jest włączana i wyłączana poprzez wciśnięcie przycisku połowy wsadu (4) przez 6 sekund. Po 6 sekundach wyświetli się komunikat „UV1”, co oznacza, że funkcja Crystalight jest włączona. Kiedy funkcja jest wyłączona, po 6 sekundach wyświetlony zostanie komunikat „UV0”. Ustawienie Crystalight występuje po ustawieniu naturalnej jonizacji i ustawieniu Tech.

Domyślnie opcja ta jest ustawiona na „UO”.



UWAGA: Jeśli użytkownik nie wyłączy funkcji Crystalight na zakończenie programu, pozostanie ona aktywna aż do wyłączenia urządzenia.



UWAGA: Jeżeli funkcja Crystalight lub funkcja jonizatora są włączone, diody LED jonizatora przyciemniają się, gdy drzwiczki są otwarte.

Informacyjna dioda LED 2.1 (zależnie od modelu)

Wskaźnik LED	Stan urządzenia
Czerwony, ciągły	Urządzenie wykonuje program.
Czerwony, migający	Program został anulowany.
Czerwony, migający szybko	Usterka urządzenia. Patrz punkt „ Automatyczne ostrzeżenia o usterekach i sposób postępowania ”.
Zielony, ciągły	Program został zakończony.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie zmywarki ma znaczenie dla uzyskania długiej żywotności urządzenia. Należy się upewnić, że ustawienie zmiękczenia wody (jeśli jest dostępne) określono prawidłowo, a także że stosuje się odpowiednią ilość detergentu, aby zapobiec gromadzeniu się kamienia. Po zapaleniu się czujnika poziomu soli należy napełnić zbiornik na sól.

Z upływem czasu w zmywarce może gromadzić się tłuszcz i kamień.

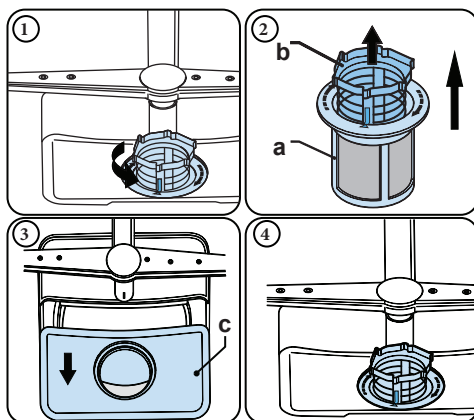
W takiej sytuacji należy:

- Napełnić komorę na detergent bez ładowania naczyń do zmywarki. Wybrać program mycia z wysoką temperaturą i uruchomić pustą zmywarkę. Jeśli po zakończeniu programu mycia zmywarka nie jest odpowiednio wyczyszczona, należy zastosować środek do czyszczenia zmywarek.
- Aby wydłużyć żywotność zmywarki, należy czyścić urządzenie regularnie raz w miesiącu.
- Regularnie przecierać uszczelki drzwi za pomocą wilgotnej ściereczki, aby usunąć wszelkie nagromadzone pozostałości lub substancje obce.

8.1. Filtry

Czyścić filtry i ramiona natryskowe co najmniej raz w tygodniu. Jeśli na zgrubnym lub drobnym filtrze pozostały jakieś resztki jedzenia lub substancje obce, należy je usunąć i dokładnie umyć filtry pod wodą.

- a)** Mikrofiltr **b)** Filtr zgrubny
c) Filtr metalowy

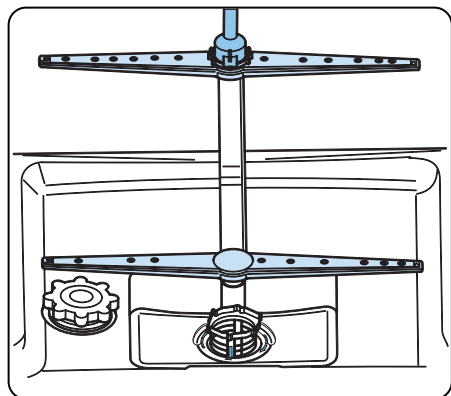


Aby wymontować i wyczyścić zespół filtrów, należy przekręcić go w lewo i wyjąć poprzez uniesienie w górę (1). Wyciągnąć filtr zgrubny z mikrofiltra (2). Następnie wyciągnąć i wyjąć filtr metalowy (3). Płukać filtr dużą ilością wody do czasu usunięcia osadu. Złożyć filtry. Włożyć wkład filtra i obrócić go w prawo (4).

- Nie używać zmywarki bez zainstalowanych filtrów.
- Niewłaściwe założenie filtra zmniejsza skuteczność zmywania.
- Czyste filtry są niezbędne do prawidłowego działania urządzenia.

8.2. Ramiona natryskowe

Upewnić się, że otwory w ramionach natryskowych nie są zatkane, a w ramionach nie ma żadnych resztek jedzenia ani ciał obcych. Jeśli coś się zatkało, należy wyjąć ramiona natryskowe i umyć je pod wodą. Aby wyjąć górne ramię natryskowe, należy odkręcić nakrętkę mocującą poprzez obracanie w prawo i pociągnięcie w dół. Przy zakładaniu górnego ramienia z powrotem należy się upewnić, że nakrętka jest całkowicie dokręcona.



8.3. Pompa odpływowa

Duże resztki jedzenia lub ciała obce, które nie zostaną zatrzymane na filtrach, mogą zatkać pompę brudnej wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, woda do płukania pozostaje na poziomie ponad filtrem.

⚠ Ostrzeżenie: Zagrożenie przecięciem!

Podczas czyszczenia pompy brudnej wody należy uważać, aby nie skaleczyć się kawałkami zbitego szkła lub ostrymi sztućcami itp.

Sposób postępowania:

1. Zawsze najpierw odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
2. Wyjąć kosze na naczynia.
3. Wyjąć filtry.
4. Wybrać wodę, w razie potrzeby użyć gąbki.
5. Sprawdzić opróżnione miejsce i usunąć wszelkie ciała obce.
6. Zamontować filtry.
7. Włożyć kosze.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Program nie uruchamia się.	Przewód zasilający zmywarki nie został podłączony do gniazdka elektrycznego.	Podłącz przewód zasilający zmywarki do gniazdka elektrycznego.
	Zasilanie zmywarki nie zostało włączone.	Włącz zmywarkę naciskając przycisk ON/OFF.
	Przepalony bezpiecznik.	Sprawdź bezpieczniki w wewnętrznej instalacji elektrycznej.
	Zawór doprowadzający wodę nie został otwarty.	Otwórz zawór wody.
	Drzwiczki zmywarki są otwarte.	Zamknij drzwi zmywarki.
	Wąż doprowadzający wodę i filtry urządzenia są zatkane.	Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę i filtry urządzenia nie zostały zatkane.
Woda pozostaje wewnątrz urządzenia.	Wąż odprowadzający wodę jest zatkany lub skręcony.	Sprawdź wąż odprowadzający wodę, a następnie oczyść go lub wyprostuj.
	Zatkane filtry.	Oczyść filtry.
	Program nie został zakończony.	Odczekaj, dopóki program nie zostanie zakończony.
Urządzenie zatrzymuje się podczas zmywania.	Przerwa w zasilaniu.	Sprawdź zasilanie sieciowe.
	Przerwa w dopływie wody.	Sprawdź zawór doprowadzający wodę.
Podczas mycia naczyń słychać odgłos drgania lub stukania.	Ramię spryskiwacza uderza o naczynia w dolnym koszu.	Przesuń lub usuń naczynia blokujące ramię spryskiwacza.
Na niektórych naczyniach pozostają resztki jedzenia.	Nieprawidłowo umieszczone naczynia, strumień wody nie dociera do wszystkich naczyń.	Nie wolno przepelniać koszy.
	Naczynia opierają się o siebie.	Umieść naczynia zgodnie ze wskazówkami podanymi w części dotyczącej załadowania zmywarki.
	Zastosowano zbyt małą ilość detergentu.	Zastosuj odpowiednią ilość detergentu, zgodnie ze wskazówkami podanymi w tabeli programów.
	Nieodpowiedni program zmywania został wybrany.	Wykorzystaj informacje podane w tabeli programów, aby wybrać najbardziej odpowiedni program.
	Ramiona spryskiwacza zatkane resztkami jedzenia.	Oczyść otwory w ramionach spryskiwacza za pomocą cienkiego przedmiotu.
	Zatkane filtry lub pompa odprowadzania zużytej wody, albo nieprawidłowo umieszczony filtr.	Sprawdź, czy wąż odprowadzający wodę i filtry zostały prawidłowo zamontowane.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Na naczyniach pozostają białawe plamy.	Zastosowano zbyt małą ilość detergentu.	Zastosuj odpowiednią ilość detergentu, zgodnie ze wskazówkami podanymi w tabeli programów.
	Zbyt niskie ustawienie dozowania środka do płukania i/lub zmiękczacza wody.	Zwiększ poziom dozowania środka do płukania i/lub zmiękczacza wody.
	Zbyt wysoki stopień twardości wody.	Zwiększ poziom dozowania zmiękczacza wody i uzupełnij pojemnik na sól.
	Niedokręcona pokrywa pojemnika na sól.	Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól została prawidłowo zamknięta.
Nie osuszone naczynia.	Funkcja suszenia nie została wybrana.	Wybierz program z funkcją suszenia.
	Ustawienie zbyt niskiego poziomu dozowania środka do płukania.	Zwiększ ustawienie dozowania środka do płukania.
Na naczyniach powstają rdzawe plamy.	Niedostateczna jakość naczyń nierdzewnych.	Należy używać wyłącznie naczyń odpowiednich do zmywarek.
	Wysoki poziom soli w wodzie do mycia.	Ustaw poziom twardości wody korzystając z tabeli stopni twardości wody.
	Niedokręcona pokrywa pojemnika na sól.	Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól została prawidłowo zamknięta.
	Zbyt dużo soli dostało się do wnętrza zmywarki podczas uzupełniania pojemnika na sól.	Do uzupełnienia pojemnika na sól należy użyć lejka, aby uniknąć wypływania soli.
	Niewystarczające uziemienie urządzenia.	Natychmiast skontaktuj się wykwalifikowanym elektrykiem.
Detergent pozostaje w pojemniku na detergent.	Detergent został dodany do wilgotnego pojemnika na detergent.	Przed użyciem należy sprawdzić, czy pojemnik na detergent jest suchy.

AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O USTERKACH I SPOSÓB POSTĘPOWANIA

KOD BŁĘDU	MOŻLIWA USTERKA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
FF	Usterka układu dopływu wody	Upewnić się, że kurek dopływu wody jest otwarty, a woda płynie.
		Odłączyć wąż dopływu od kurka i wyczyścić filtr węża.
		Jeżeli błąd nie ustąpił, skontaktować się z serwisem.
F5	Usterka układu ciśnieniowego	Skontaktować się z serwisem.
F3	Ciągły dopływ wody	Zakręcić kurek i skontaktować się z serwisem.
F2	Brak możliwości odpływu wody	Wąż odpływu wody i filtry mogą być zatkane.
		Anulować program.
		Jeżeli błąd nie ustąpił, skontaktować się z serwisem.
F8	Błąd grzałki	Skontaktować się z serwisem.
F1	Nadmierny przepływ	Odłączyć urządzenie i zamknąć kurek.
		Skontaktować się z serwisem.
FE	Uszkodzona karta elektroniczna	Skontaktować się z serwisem.
F7	Przegrzanie	Skontaktować się z serwisem.
F9	Błąd położenia kanału odprowadzającego	Skontaktować się z serwisem.
F6	Uszkodzony czujnik grzałki	Skontaktować się z serwisem.
HI	Usterka wysokiego napięcia	Skontaktować się z serwisem.
LO	Usterka niskiego napięcia	Skontaktować się z serwisem.

Prace montażowe i naprawcze muszą być zawsze wykonywane przez autoryzowanych serwisantów, aby uniknąć ryzyka. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody mogące wyniknąć z procedur wykonywanych przez osoby nieupoważnione. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez techników. W razie potrzeby wymiany podzespołu należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Nieprawidłowo wykonane naprawy lub stosowanie nieoryginalnych części zamiennych może spowodować znaczne szkody, a także narazić użytkownika na duże ryzyko.

Dane kontaktowe do serwisu klienta znajdują się na końcu dokumentu.

Oryginalne części zamienne do poszczególnych funkcji zgodne z wymogami ekoprojektu można uzyskać w dziale serwisu klienta przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

NO:

Gram A/S

Tel.: 22 07 26 30

www.gram.no

SE:

Gram A/S

Tel.: 040 38 08 40

www.gram.se

FI:

Gram A/S

Tel.: 020 7756 350

www.gram.fi

Gram A/S. Gejlhavegård 2B. DK-6000 Kolding. +45 73 20 10 00 www.gram.dk

The logo for GRAM, featuring the word "GRAM" in a bold, italicized, sans-serif font. The letter "G" is significantly larger and more stylized than the other letters, with a thick stroke and a slight curve at the top.

XXXXXXXX R60